



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XII — Nr. 296

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 29 iunie 2000

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
106.		109.	
— Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 37/1999 privind tranzitul trupelor străine participante la Misiunea KFOR, pe teritoriul României, până la reluarea sesiunii parlamentare.....	2	— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 87/1999 pentru modificarea anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul de împrumut dintre România și Banca Europeană de Investiții, semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993 .....	5
249.		252.	
— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 37/1999 privind tranzitul trupelor străine participante la Misiunea KFOR, pe teritoriul României, până la reluarea sesiunii parlamentare .....	2	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 87/1999 pentru modificarea anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul de împrumut dintre România și Banca Europeană de Investiții, semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993 .....	5
★			
107.		110.	
— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 46/1999 pentru aprobarea participării României la Grupul de state împotriva corupției (GRECO), instituit prin Rezoluția Consiliului Europei nr. (99)5 din 1 mai 1999 .....	3	— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 31/2000 pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998.....	6
250.		253.	
— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 46/1999 pentru aprobarea participării României la Grupul de state împotriva corupției (GRECO), instituit prin Rezoluția Consiliului Europei nr. (99)5 din 1 mai 1999 .....	3	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 31/2000 pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998 .....	6
★			
108.		111.	
— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999.....	4	— Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 57/1998 privind aprobarea participării Ministerului Turismului la Comisia Europeană de Turism și la Asociația de Promovare Turistică Internațională — „Die Donau” .....	7
251.		254.	
— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999.....	4	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 57/1998 privind aprobarea participării Ministerului Turismului la Comisia Europeană de Turism și la Asociația de Promovare Turistică Internațională — „Die Donau” .....	7
★			
		HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
		525.	
		— Hotărâre privind instituirea Zilei inginerului român .....	8

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 37/1999  
privind tranzitul trupelor străine participante  
la Misiunea KFOR, pe teritoriul României,  
până la reluarea sesiunii parlamentare**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 37 din 23 iulie 1999 privind tranzitul trupelor străine participante la Misiunea KFOR, pe teritoriul României, până la reluarea sesiunii parlamentare, emisă în temeiul art. 1 lit. B din Legea nr. 140/1999 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 358 din 28 iulie 1999.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 20 martie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA IONESCU-QUINTUS**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 23 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 106.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 37/1999 privind tranzitul trupelor  
străine participante la Misiunea KFOR, pe teritoriul României,  
până la reluarea sesiunii parlamentare**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 37/1999 privind tranzitul trupelor străine participante la Misiunea KFOR, pe teritoriul României, până la reluarea sesiunii parlamentare și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 23 iunie 2000.  
Nr. 249.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 46/1999  
pentru aprobarea participării României la Grupul  
de state împotriva corupției (GRECO), instituit prin Rezoluția  
Consiliului Europei nr. (99)5 din 1 mai 1999**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 46 din 19 august 1999 pentru aprobarea participării României la Grupul de state împotriva corupției (GRECO), instituit prin Rezoluția Consiliului Europei nr. (99)5 din 1 mai 1999, emisă în temeiul art. 1 lit. C pct. 15 din Legea nr. 140/1999 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 401 din 24 august 1999.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 21 februarie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 23 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 107.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 46/1999 pentru aprobarea  
participării României la Grupul de state împotriva corupției  
(GRECO), instituit prin Rezoluția Consiliului Europei nr. (99)5  
din 1 mai 1999**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 46/1999 pentru aprobarea participării României la Grupul de state împotriva corupției (GRECO), instituit prin Rezoluția Consiliului Europei nr. (99)5 din 1 mai 1999, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 23 iunie 2000.  
Nr. 250.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 43 din 12 august 1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din

Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999, emisă în temeiul art. 1 lit. A pct. 1 din Legea nr. 140/1999 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 404 din 25 august 1999.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 21 februarie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 23 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 108.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă :**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 43/1999 pentru ratificarea Acordului privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Skopje la 26 septembrie 1998, și a

Protocolului adițional la Acordul privind Forța Multinațională de Pace din Europa de Sud-Est, semnat la Atena la 12 ianuarie 1999, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 23 iunie 2000.  
Nr. 251.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 87/1999  
pentru modificarea anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul  
de împrumut dintre România și Banca Europeană de Investiții,  
semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 87 din 30 august 1999 pentru modificarea anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul de împrumut dintre România și Banca Europeană de Investiții, semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993, emisă în temeiul art. 1 lit. H pct. 14 din Legea nr. 140/1999 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 424 din 31 august 1999.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 6 martie 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA IONESCU-QUINTUS**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 22 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**VASILE LUPU**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 109.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 87/1999 pentru modificarea  
anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul de împrumut  
dintre România și Banca Europeană de Investiții,  
semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 87/1999 pentru modificarea anexei A „Descrierea tehnică” la Acordul de împrumut dintre România și Banca Europeană de Investiții, semnat la Luxemburg și la Bruxelles la 10 mai 1993, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 26 iunie 2000.  
Nr. 252.

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 31/2000  
pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României  
și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea  
financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 31 din 30 ianuarie 2000 pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998, emisă în temeiul art. 1 lit. A pct. 11 din Legea nr. 206/1999 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 44 din 31 ianuarie 2000.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 11 octombrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**MIRCEA IONESCU-QUINTUS**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 23 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 110.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****pentru promulgarea Legii privind aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 31/2000  
pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României  
și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea  
financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 31/2000 pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Federale Germania privind colaborarea financiară, semnat la București la 17 decembrie 1998, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 26 iunie 2000.  
Nr. 253.

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 57/1998  
privind aprobarea participării Ministerului Turismului  
la Comisia Europeană de Turism și la Asociația de Promovare  
Turistică Internațională — „Die Donau“**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 57 din 21 august 1998 privind aprobarea participării Ministerului Turismului la Comisia Europeană de Turism și la Asociația de Promovare Turistică Internațională — „Die Donau“, emisă în temeiul art. 1 pct. 14 lit. c) din Legea nr. 148/1998 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe și publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 309 din 26 august 1998.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 16 noiembrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**ULM NICOLAE SPINEANU**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 23 mai 2000, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**MIRON TUDOR MITREA**

București, 27 iunie 2000.  
Nr. 111.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 57/1998 privind aprobarea  
participării Ministerului Turismului la Comisia Europeană  
de Turism și la Asociația de Promovare Turistică  
Internațională — „Die Donau“**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 57/1998 privind aprobarea participării Ministerului Turismului la Comisia Europeană de Turism și la Asociația de Promovare Turistică Internațională — „Die Donau“ și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**EMIL CONSTANTINESCU**

București, 26 iunie 2000.  
Nr. 254.

---

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRÂRE****privind instituirea Zilei inginerului român**

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se instituie Ziua inginerului român, care se sărbătorește în ziua de 14 septembrie a fiecărui an.

Art. 2. — Ministerul Educației Naționale, Academia de Științe Tehnice și asociațiile profesionale ale ingineri-

lor din România sunt autorizate să organizeze manifestări științifice cu caracter simbolic, prilejuite de acest eveniment.

PRIM-MINISTRU  
**MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU**

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor,  
**Traian Băsescu**

Ministrul lucrărilor publice și amenajării teritoriului,  
**Nicolae Noica**

Ministrul industriei și comerțului,  
**Radu Berceanu**

Ministrul agriculturii și alimentației,  
**Ioan Avram Mureșan**

Ministrul educației naționale,  
**Andrei Marga**

București, 22 iunie 2000.  
Nr. 525.

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro